
4th Session, 50th Legislature,
New Brunswick,
35 Elizabeth II, 1986

4^e session 50^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
35 Elizabeth II, 1986

27
BILL

**AN ACT TO AMEND THE
TRESPASS ACT**

PROJET DE LOI

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
LES ACTES D'INTRUSION**

FACULTY OF
LAW LIBRARY
UNIVERSITY OF
NEW BRUNSWICK

JUN 03 1985

HON. DAVID R. CLARK, Q.C.

L'HON. DAVID R. CLARK, C.R.

EXPLANATORY NOTE

Section 2 of the Act prohibits a person who has been given notice by an authorized person from trespassing in certain specified places, such as shopping malls and schools. This new provision exempts from the application of section 2 persons who are engaged in public demonstrations or in activities permitted by law in connection with lock-outs or strikes.

NOTE EXPLICATIVE

L'article 2 de la Loi interdit à une personne qui a été avisée par une personne autorisée, de faire intrusion à certains endroits déterminés tels que les centres commerciaux et les écoles. Une nouvelle disposition est ajoutée afin d'exempter de l'application de l'article 2 les personnes qui participent à des manifestations publiques ou à des activités permises par la loi, relativement à des lock-out ou à des grèves.

UNIVERSITY OF
BRUNSWICK
LAW LIBRARY
FACULTY OF

**An Act to Amend the
Trespass Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Section 2 of the Trespass Act, chapter T-11.2 of the Acts of New Brunswick, 1983, is amended by adding after subsection (5) the following:*

2(6) This section does not apply to a person

(a) engaged in a peaceful public demonstration, or

(b) doing anything in connection with a lock-out or strike that he is permitted by law to do.

**Loi modifiant la Loi sur
les actes d'intrusion**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *L'article 2 de la Loi sur les actes d'intrusion, chapitre T-11.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1983 est modifié par l'adjonction après le paragraphe (5) de ce qui suit:*

2(6) Le présent article ne s'applique pas à une personne

a) qui participe à une manifestation publique pacifique, ou

b) qui, relativement à un lock-out ou à une grève, fait une chose quelconque permise par la loi.

4th Session, 50th Legislature,
New Brunswick,
35 Elizabeth II, 1986

4^e session 50^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
35 Elizabeth II, 1986

BILL

PROJET DE LOI

AN ACT TO AMEND THE TRESPASS ACT

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES ACTES D'INTRUSION

Read first time

Première lecture

Read second time

Deuxième lecture

Committee

Comité

Read third time

Troisième lecture

HON. DAVID R. CLARK, Q.C.

L'HON. DAVID R. CLARK, C.R.